

یک پیام

یک توپ بسکتبال تو دست من تقریباً ۱۹ دلار میارزه.

یک توپ بسکتبال تو دست مایکل جوردن تقریباً ۳۳ میلیون دلار میارزه.

بستگی داره تو دست کی باشه.



A basketball in my hands is worth about \$19.

A basketball in Michael Jordan's hands is worth about \$33 million .

It depends whose hands it's in.

یک توپ بیس بال تو دست من شاید ۶ دلار بیارزه.

یک توپ بیس بال تو دست راجر کلنن ۴,۷۵ میلیون دلار میارزه.

بستگی داره تو دست کی باشه.



A baseball in my hands is worth about \$6 .

A baseball in Roger Clemens' hands is worth \$4.75 million .

It depends on whose hands it's in.

یک راکت تنیس تو دست من بدون استفاده است.
یک راکت تنیس تو دست آندره آقاسی میلیونها میارزه.
بستگی داره تو دست کی باشه.



A tennis racket is useless in my hands .
A tennis racket in Andre Agassi's hands is worth millions .
It depends whose hands it's in.

یک عصا تو دست من می تونه یه سگ هار رو دور کنه.
یک عصا تو دست موسی دریای بزرگ رو می شکافه.
بستگی داره تو دست کی باشه.



A rod in my hands will keep away an angry dog ..
A rod in Moses' hands will part the mighty sea .
It depends whose hands it's in.

یک تیرکمون تو دست من یک اسباب بازی بچگانه است.
یک تیرکمون تو دست داوود یک اسلحه قدرتمنده.

بستگي داره تو دست کي باشه.



A slingshot in my hands is a kid's toy .

A slingshot in David's hand is a mighty weapon .

It depends whose hands it's in.

دوتا ماهي و پنج تیکه نون تو دست من دوتا ساندويچ ماهي ميشه.

دوتا ماهي و پنج تیکه نون تو دستاي عيسي هزاران نفر رو سير ميکنه.

بستگي داره تو دست کي باشه.



Two fish and 5 loaves of bread in my hands is a couple of fish sandwiches .

Two fish and 5 loaves of bread in Jesus' hands will feed thousands .

It depends whose hands it's in.

ميخها تو دست من ممکنه یک قفس مرغدوني درست کنه.

ميخها تو دست عيسي مسيح تمام دنيا رو به رستگاري ميرسونه.

بستگي داره تو دست کي باشه.



Nails in my hands might produce a birdhouse.

Nails in Jesus Christ's hands will
produce salvation for the entire world.

It depends whose hands it's in.



همونطور که مي بيني، بستگي داره تو دست کي باشه.

پس دلواپسي ها، نگراني ها، ترس ها، اميدها، رويها، خانواده ها و نزديکانت رو به

دستان خدا بسپار چون...

بستگي داره تو دست کي باشه.



As you see now , it depends whose hands it's in.

So put your concerns, your worries, your fears, your hopes, your dreams,
your families and your relationships in God's hands because ...

It depends whose hands it's in.



اين پيام تو دستاي توست.

باهش چي کار مي کنی؟

بستگي داره تو دستاي کي باشه!



This message is now in YOUR hands.

What will YOU do with it ?

It Depends on WHOSE Hands it's in !